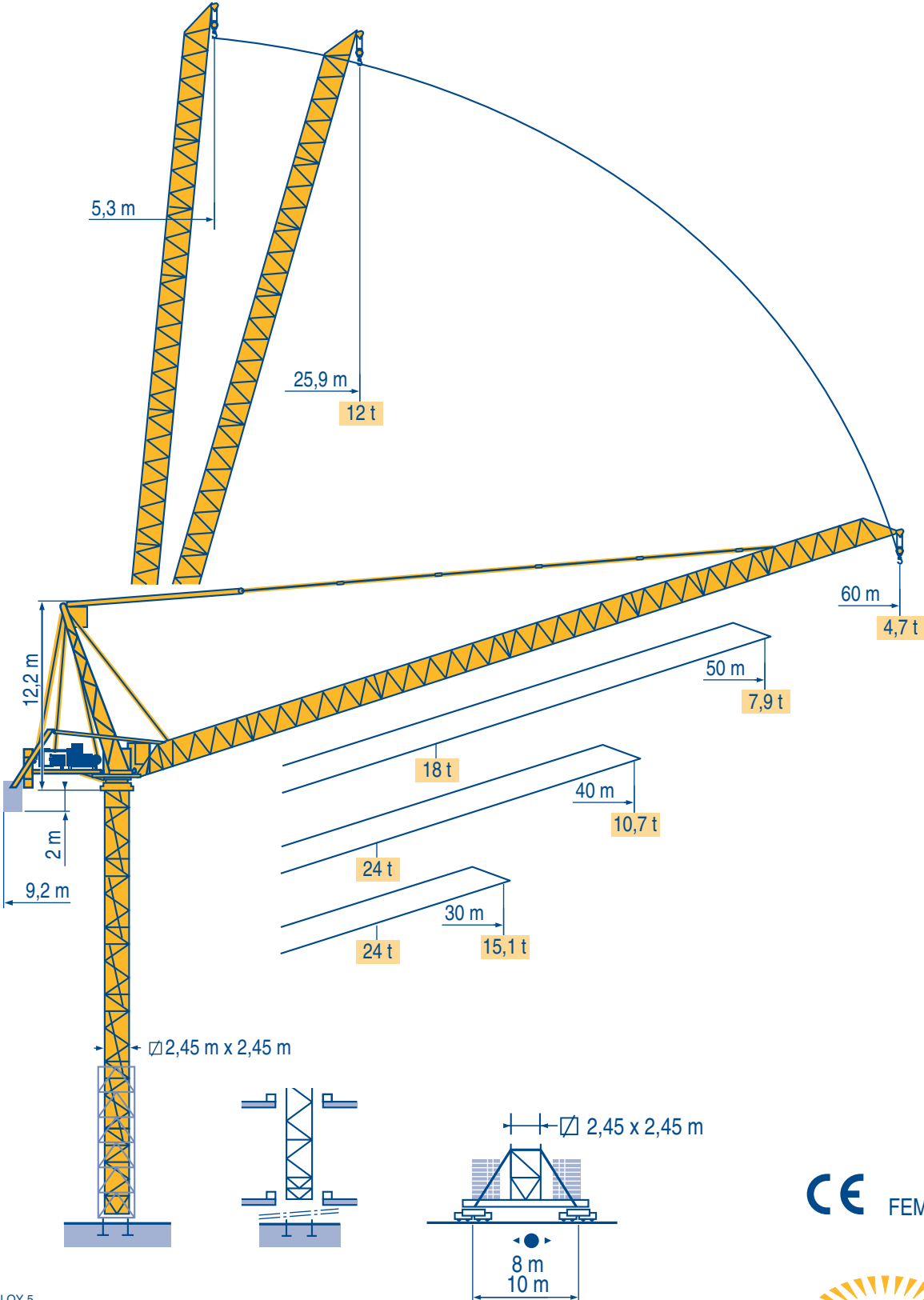




MR 405 / 405 A H24

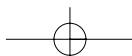


LQY 5

CE FEM 1.001-A3



POTAIN 

LQY 3



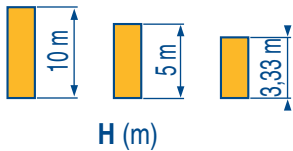
Mat / Réactions
Maste / Eckdrücke



Masts / Reactions
Mástil / Reacciones

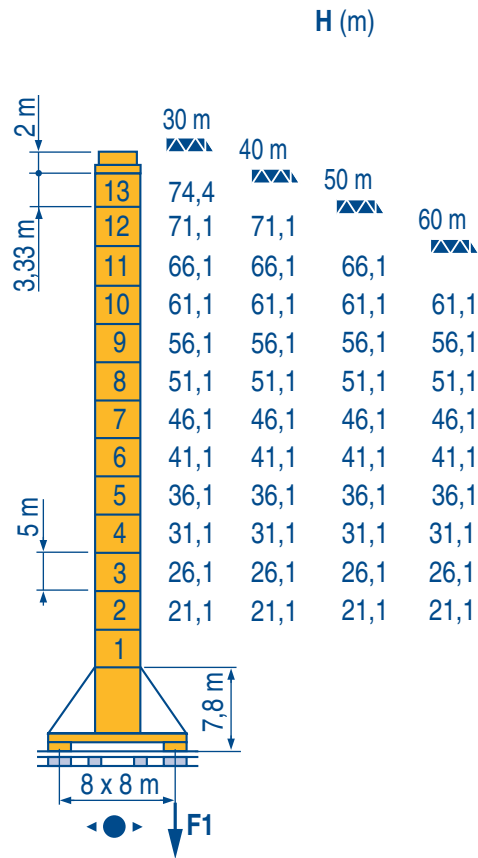


Torre / Reazioni
Tramo/Reacções



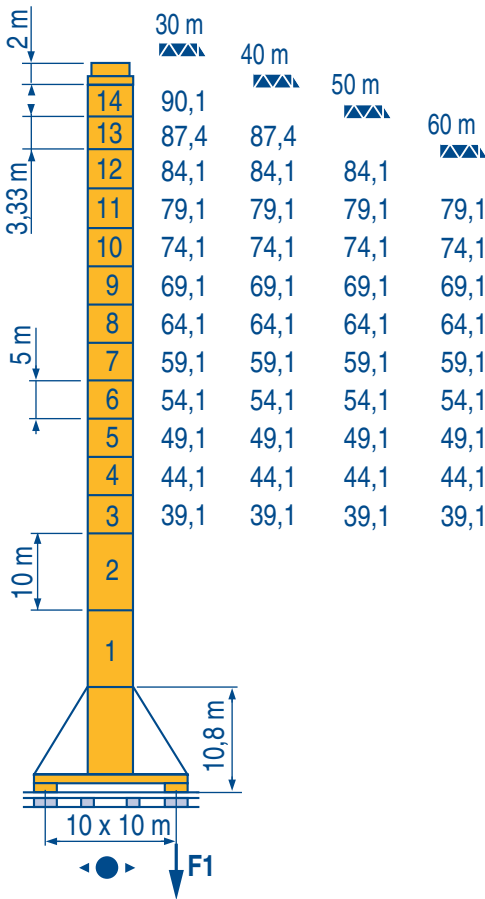
2,45 m
MR 405

30 m → 60 m



Y 800 A

F1 ● 157 t ■ 202 t
138 t



J 850 A

F1 ● 174 t ■ 255 t
173 t

LQY 3		Nous consulter		Auf Anfrage		Consult us		Consultarnos		Consultateci		Consultar-nos	
	●	Réactions en service		Reaktionskräfte in Betrieb		Reactions in service		Reacciones en servicio		Reazioni in servizio		Reacções em serviço	
	■	Réactions hors service		Reaktionskräfte außer Betrieb		Reactions out of service		Reacciones fuera de servicio		Reazioni fuori servizio		Reacções fora de serviço	
		A vide sans lest (ni train de transport) avec flèche et hauteur maximum.		Ohne Last, Ballast (und Transportachse), mit Maximalausleger und Maximalhöhe.		Without load, ballast (or transport axes), with maximum jib and maximum height.		Sin carga, sin lastre, (ni tren de transporte), flecha y altura máxima.		A vuoto, senza zavorra (ne assali di trasporto) con braccio massimo e altezza massima.		Sem carga (nem trem de transporte)- sem lastro com lança e altura máximas.	



Load diagrams



Curve di carico



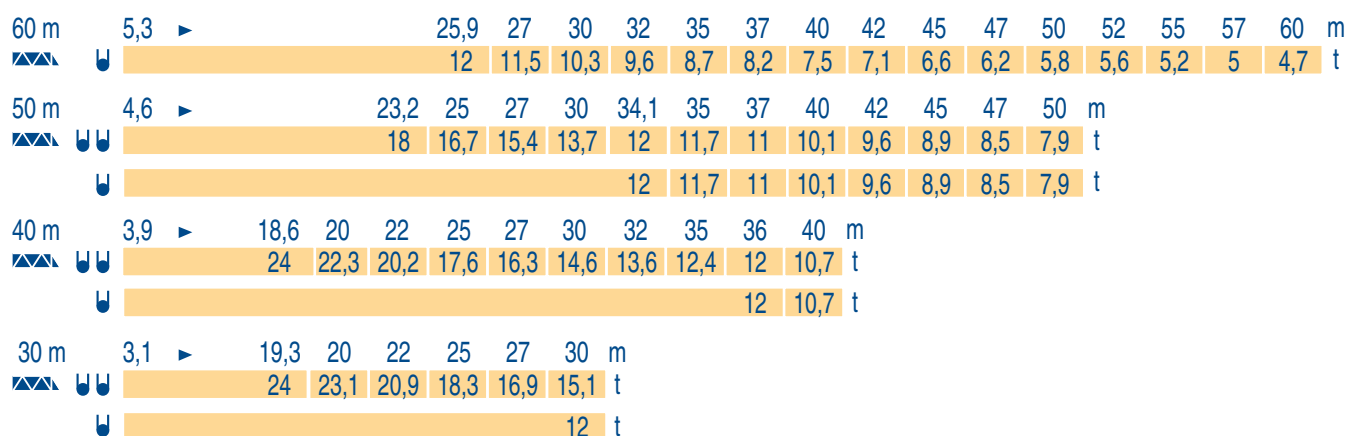
Lastkurven



Curvas de cargas



Curva de cargas



LQY 2

Flèche relevée



Luffing jib



Braccio impennato



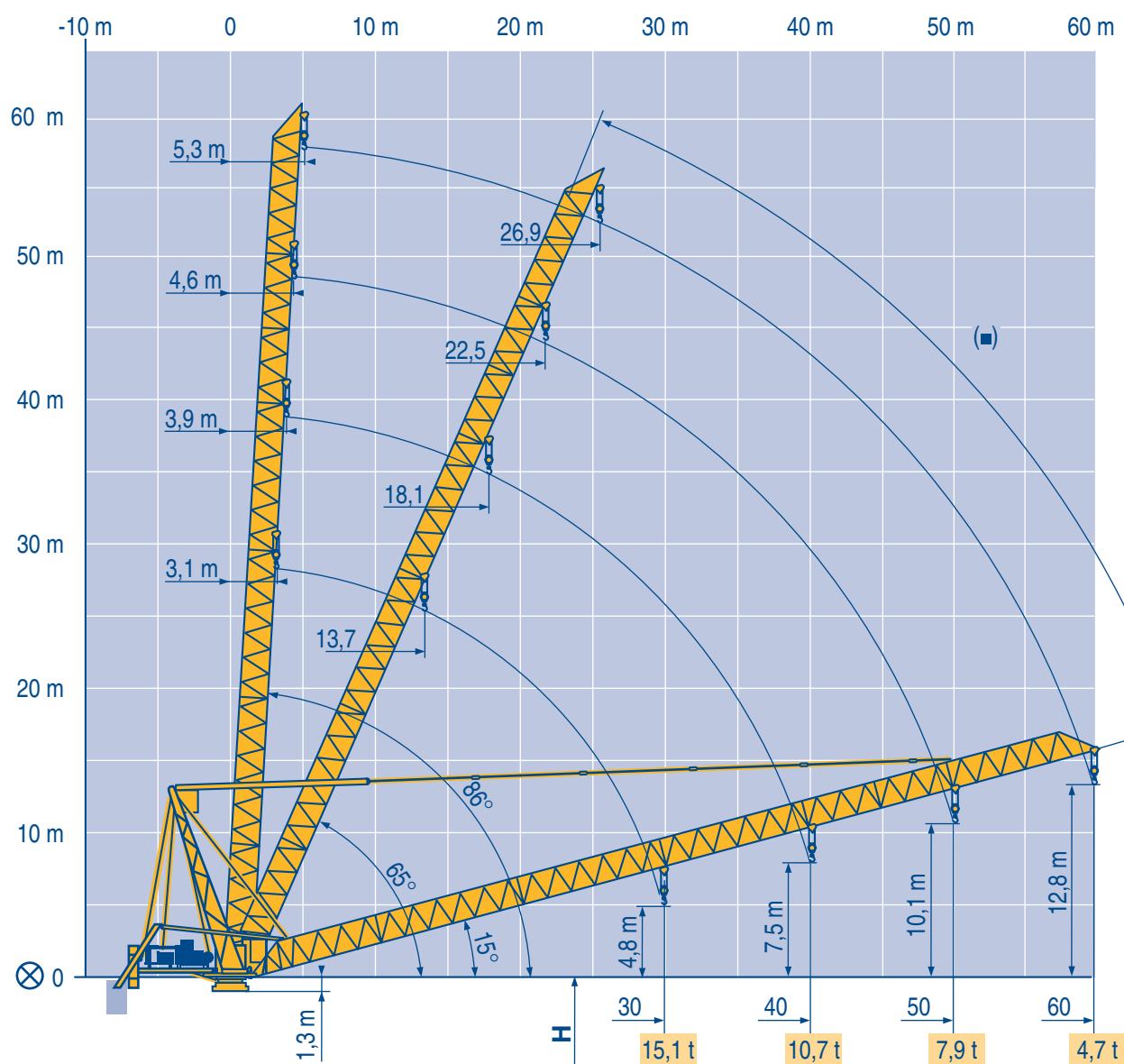
Ausleger in Steilstellung



Flecha izada



Lança inclinada



LQY 1



Axe
articulation flèche
Position girouette



Ausleger-
gelenkachse
Windfreistellung



Jib hinge shaft 

Weathervaning position



Eje articulación de flecha

Posición eleta

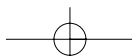
En

Asse cerniera
braccio
Libera rotazione



Eixo de articulação da lança

Posição em catavento





Courbes de charges
Lastkurven

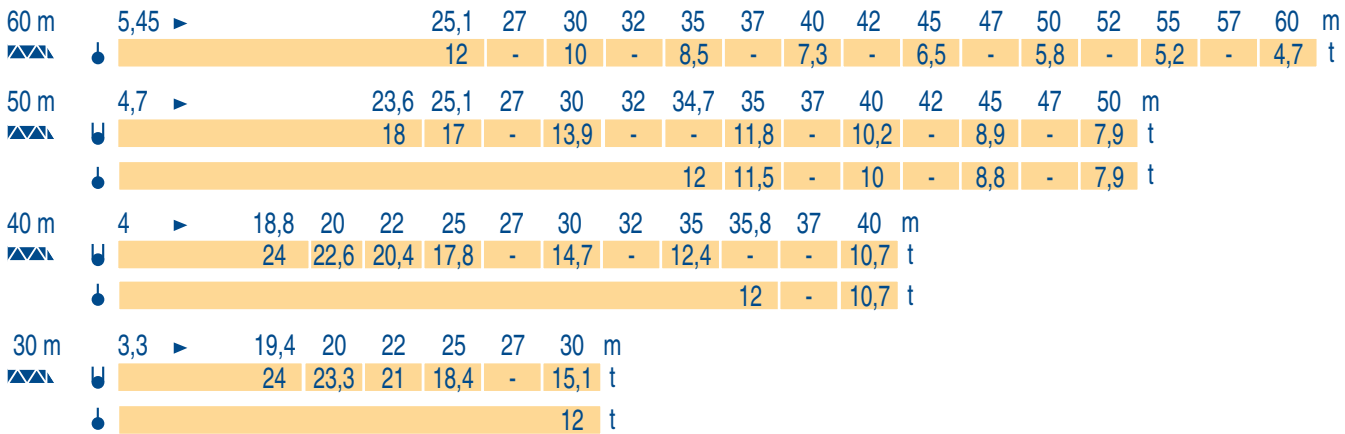
F
D

Load diagrams
Curvas de cargas

GB
E

Curve di carico
Curva de cargas

I
P



Flèche relevée
Ausleger in Steilstellung

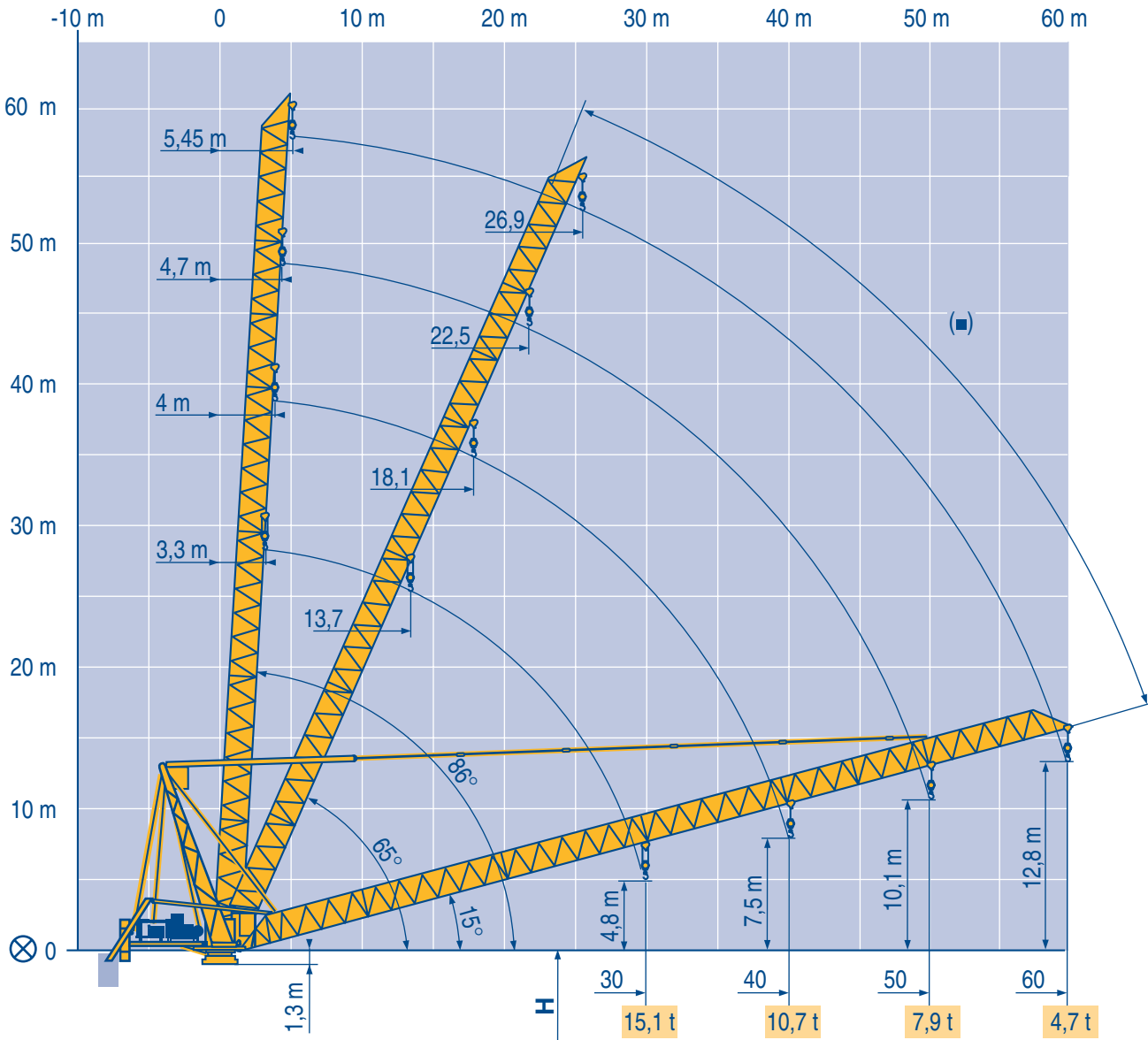
F
D

Luffing jib
Flecha izada

GB
E

Braccio impennato
Lança inclinada

I
P



Axe
articulation flèche
Position girouette

F

Ausleger-
gelenkachse
Windfreistellung

D

Jib hinge shaft
Weathervaning
position

GB

Eje articulación
de flecha
Posición eleta

E

Asse cerniera
braccio
Libera rotazione

I

Eixo de
articulação da lança
Posição em
catavento

P

MR 405 A H24

POTAIN



Mécanismes	F	Mechanisms	GB	Meccanismi	I
Antriebe	D	Mecanismos	E	Mecanismos	P

MR 405 H24											ch - PS hp	kW	
	66 S 6,0 L 914	m/min	2,2/22,4	3,5/35	5,6/56	8,8/88	1,1/11	1,7/17	4,4/44	6,4/64	90	66	914 m > 914
	t		12	7,4	4,4	2,6	24	14,8	8,8	5,1			
	V 62		2 min 24 s								62	45	
	R - 8,8	tr/min U/min rpm	0,67								2 x 6	2 x 4,4	
	Y 800 A J 850 A	m/min											

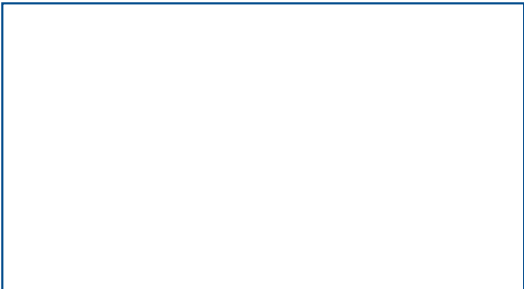
MR 405 A H24											ch - PS hp	kW	
	132 S 12,0 L 580	m/min	5,3/53	8,4/84	13,5/135	21,4/214	2,6/26	4,2/42	6,7/67	10,7/107	158	132	580 m > 580
	t		12	7,3	4,3	2,35	24	15	8,9	5			
	V 124		1 min 31 s								124	90	
	R - 8,8	tr/min U/min rpm	0,67								2 x 6	2 x 4,4	
	Y 800 A J 850 A	m/min											

CEI 38		IEC 38	kVA	
400 V (+6% -10%) 50 Hz		66 S : 170 kVA 132 S : 300 kVA		2000 / 14

LQY 3

	Levage	F	Heben	D	Hoisting	GB	Elevación	E	Sollevamento	I	Elevação	P
	Relevage		Ausleger-Einziehen		Luffing		Elevación de flecha		Brandeggio		Inclinação da lança	
	Orientation		Schwenken		Slewing		Orientación		Rotazione		Rotação	
	Translation		Kranfahren		Travelling		Traslación		Traslazione		Translação	
	Conforme aux directives CEE sur le niveau acoustique		Gemäss EWG-Richtlinien für den Schall-Leistungspegel		In compliance with the EEC Instructions on noise level		Conforme con las directivas CEE sobre el nivel acustico		Conforme alle direttive CEE sul livello acustico		Conforme as directivas CEE sobre o nível acústico	
	Nous consulter		Auf Anfrage		Consult us		Consultarnos		Consultateci		Consultar-nos	

	Document commercial non contractuel. Pour toute information technique se référer à la notice correspondante	Unverbindliches Vertriebsdokument. Für technische Informationen, siehe die entsprechenden Anweisungen.	This commercial document is not legally binding. For any technical information, please refer to the corresponding instructions.	Documento comercial no contractual. Para cualquier información técnica, ver la noticia correspondiente.	Documento commerciale non vincolante, per tutte le informazioni tecniche fare riferimento al catalogo istruzioni	Documento comercial não contratual. Para qualquer informação técnica complementar consultar as respectivas instruções
--	---	--	---	---	--	---



18, rue de Charbonnières - B.P.173
69132 ECULLY Cedex - France
Tél. : (33) 4 72 18 20 20
Fax : (33) 4 72 18 20 00
www.manitowoccrane.com www.potain.com
Copyright.Reproduction interdite © POTAIN 2003

MR 405 / 405 A H24
Réf. 1999.04 LQY 9

Reserva de modificações Modifiche riservate Modificaciones reservadas Subject to modification Änderungen vorbehalten Modifications réservées Printed in France

Réalisation HeadLines